



Via Benedetto Croce, 32-34, Pisa (PI) - Tel.: 050 23230  
**Istituto Istruzione Superiore 'Galilei Pacinotti'**  
mail: PIIS00700E@istruzione.it - Pec: PIIS00700E@pec.istruzione.it  
C.F.: 93089150507 - C.M.: PIIS00700E

Circolare n.187 del 10 febbraio 2026

A i docenti del liceo

**Oggetto:** progetto “**TRADUZIONI DIGITALI**” ed. 2025-6.

**giovedì 19 febbraio alle ore 17,00** si terrà il primo incontro del progetto “**TRADUZIONI DIGITALI**” ed. 2025-6.

L'incontro si terrà in modalità mista (nei locali della scuola per chi vuole svolgere attività diretta di formazione con la LIM, e contemporaneamente online all'indirizzo inviato dal docente organizzatore.

Si prevede di:

1. introdurre le significative novità, anzitutto
  - **funzionalità in risposta alle problematiche sollevate dall'evolversi della normativa sulla privacy** (problematiche riguardanti non solo questa piattaforma, ma tutta la didattica italiana con strumenti online);
  - **valutatore procedurale:** una “proto”-IA (NON generativa) che
    - si adatta allo stile di correggere d'un insegnante e lo aiuta a produrre chiavi di correzione utili a correggere (anche simultaneamente) le traduzioni di intere classi;
    - segnala agli studenti come sta procedendo il loro lavoro d'analisi e/o traduzione in tempo reale;
    - redige statistiche sulle criticità riscontrate in ogni studente ed eventualmente adatta l'interfaccia dello studente ad una migliore gestione di quelle criticità.
2. concordare il calendario generale dell'attività di formazione, sia per docenti che per classi coinvolte;
3. fornire consulenza ed assistenza al ripristino o nuova registrazione degli account per i docenti interessati;
4. fare ripasso e pratica preliminare con LIM, PC o tablet.

Gli interessati possono contattare il prof. Muggittu, che avrà cura di fornire il link per l'incontro anche online.

La Dirigente Scolastica  
Gabriella Giuliani

*firma omessa ai sensi art. 3, comma 2 ....*

*del D.to Lgs 39/93*

**Notifica:**

Inserimento nel registro del **Dirigente**

Inserimento nel registro Circolari di **Segreteria**

Inserimento agenda **Collaboratori scolastici**

Inserimento sul **sito della Scuola**